

各 位

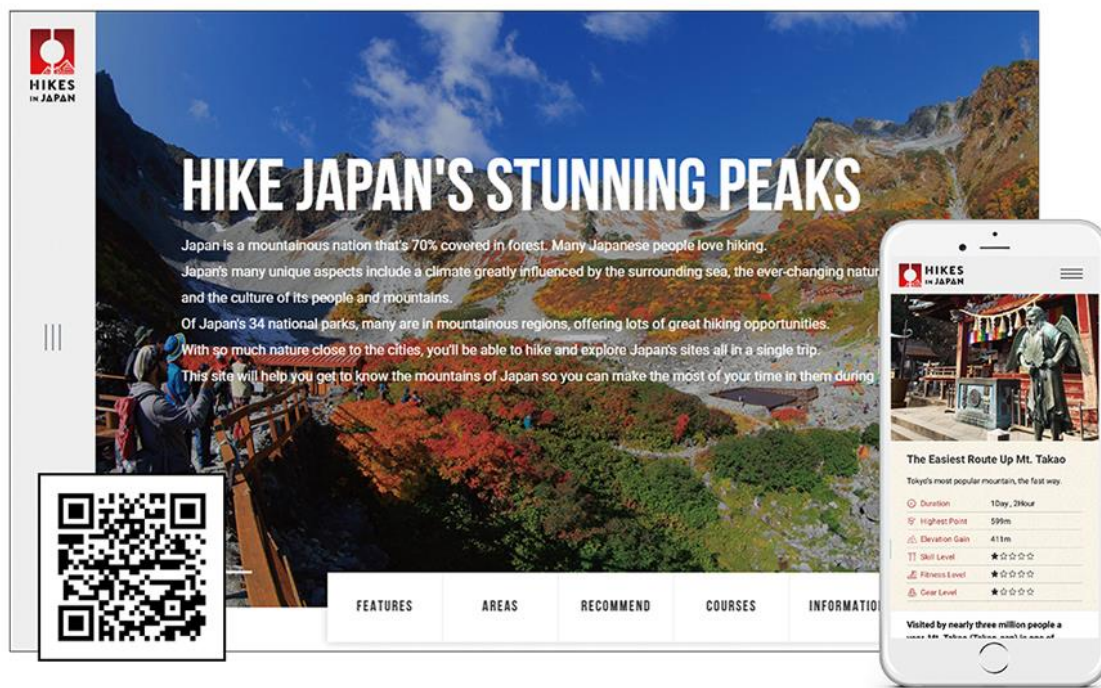
2020年4月28日

株式会社 山と溪谷社

<https://www.yamakei.co.jp/>

英語版登山情報サイト「HIKES IN JAPAN」の登山・ハイキングガイドが 89 コースに。
インバウンド向け外国語登山ガイドの紹介ページも新設

インプレスグループで山岳・自然分野のメディア事業を手がける株式会社山と溪谷社(本社:東京都千代田区、代表取締役社長:川崎深雪)は、英語版登山情報サイト「HIKES IN JAPAN」で登山・ハイキングのガイドを 67 コースと、インバウンド向け外国語登山ガイドの紹介ページを新たに公開いたしました。



<https://hikesinjapan.yamakei-online.com/>

■全国の登山・ハイキング全 89 コースを収録

主に欧米豪、個人ハイカー向けに全国から厳選した登山コースを収録。日数、距離、技術レベルなどのコースの基本情報をはじめ、山域の概要、コースの魅力、歩き方などを海外の方にもわかりやすく解説しています。

収録コース(*はコース名など)

【北海道】

利尻山／羅臼岳／大雪山旭岳／大雪山旭岳～黒岳／羊蹄山

【東北】

八甲田山／白神山地／岩手山／岩手山～安比高原／早池峰山／鳥海山／栗駒山／月山／尾瀬

【上信越】

苗場山／火打山～妙高山／戸隠山／雨飾山／信越トレイル(*)

【関東】

那須茶臼岳／那須茶臼岳～朝日岳／日光白根山／日光男体山／谷川岳／雲取山／甲武信ヶ岳／金峰山／瑞牆山～金峰山／御岳山／高尾山／高尾山～陣馬山／富士山／丹沢・大山／塔ノ岳／鍋割山／檜洞丸

【富士山】

吉田ルート(*)／富士宮ルート(*)

【日本アルプス】

白馬三山／唐松岳～五竜岳／剣岳／立山三山／燕岳／槍ヶ岳／西穂高岳／涸沢カール／涸沢カール～奥穂高岳／パノラマ銀座(*)／裏銀座(*)／双六岳～笠ヶ岳／乗鞍岳／木曾駒ヶ岳／甲斐駒ヶ岳／甲斐駒ヶ岳～仙丈ヶ岳／鳳凰三山／北岳／白根三山

【八ヶ岳】

北横岳～蓼科山／天狗岳／硫黄岳～阿弥陀岳／北八ヶ岳／赤岳／編笠山～権現岳

【北陸】

白山

【近畿】

伊吹山／六甲山／金剛山地／大台ヶ原・大杉谷／熊野古道(*)

【中国】

伯耆大山

【四国】

剣山／石鎚山

【九州】

鶴見岳／坊ガツル～平治岳／久住山～中岳／阿蘇山／開聞岳

【屋久島】

縄文杉／白谷雲水峡／宮之浦岳／黒味岳

▽コースガイドイメージ

HIKES IN JAPAN

FEATURES AREAS COURSES INFORMATION TOPICS

Mt. Tanigawa (Tanigawa-dake) is on the border of Gunma and Niigata prefectures. The summit consists of the twin peaks of Toma-no-mimi and Oki-no-mimi. Mt. Tanigawa has been selected as one of Japan's 100 most famous mountains. This route showcases the Nishiguro-one Ridge, one of Japan's top three steep hikes along with Kuroto-one Ridge at Mt. Kaikomagatake in the Southern Japanese Alps and Bunatate-one Ridge at Mt. Eboshi (Eboshi-dake) in the Northern Japanese Alps. It features a ropeway and descends via Tenjin-one Ridge, which has a relatively small difference in elevation.

From Tanigawadake Ropeway Doaiguchi Station, pass in front of the Tanigawadake Tozanshō Center (Tanigawadake mountain Guidance Center) and walk for about 10 minutes until you come to the trailhead for Nishiguro-one Ridge.

Gallery

The ropeway ride takes about 10 minutes.

Mt. Tanigawa Circuit Up Nishiguro-one Ridge and Down Tenjin-one Ridge

A ridgeline hike worth the walk.

Duration	10day / 6.5 Hours	Skill Level	★★☆☆
Highest Point	1977m	Fitness Level	★★★★☆
Elevation Gain	1240m	Gear Level	★★☆☆

▽各コースのルートマップ&高低図も掲載

Route Map



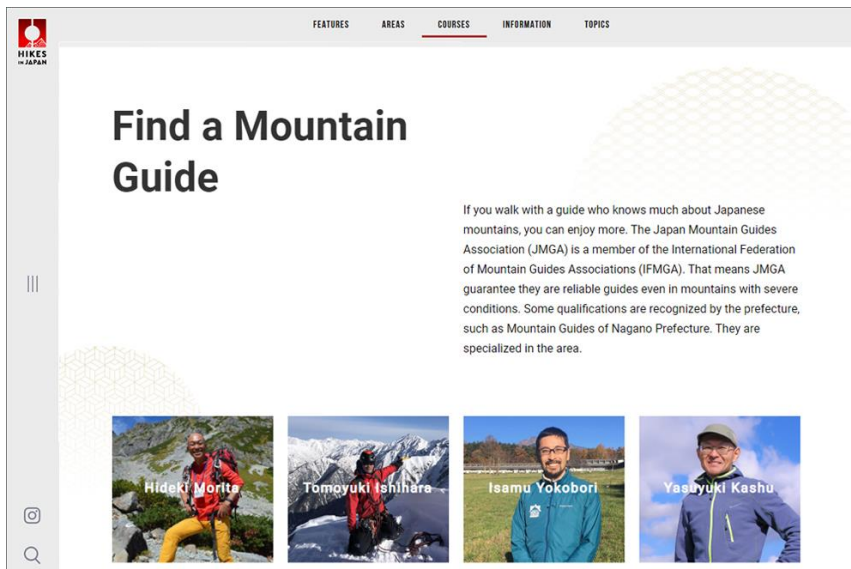
Elevation Map



■インバウンド向け外国語登山ガイドの紹介ページを追加！

日本に来るのが初めての訪日外国人の方でも安心して日本での登山・ハイキングが楽しめるように、外国語で対応できる登山ガイドの紹介ページを新設いたしました。各登山ガイドについては、案内できる山域、対応言語、所有するガイド資格、ガイドできるアクティビティなどを紹介しています。実際に外国語を使用して実地でのガイド実績のあるガイドを掲載しております。

▽登山ガイド紹介イメージ



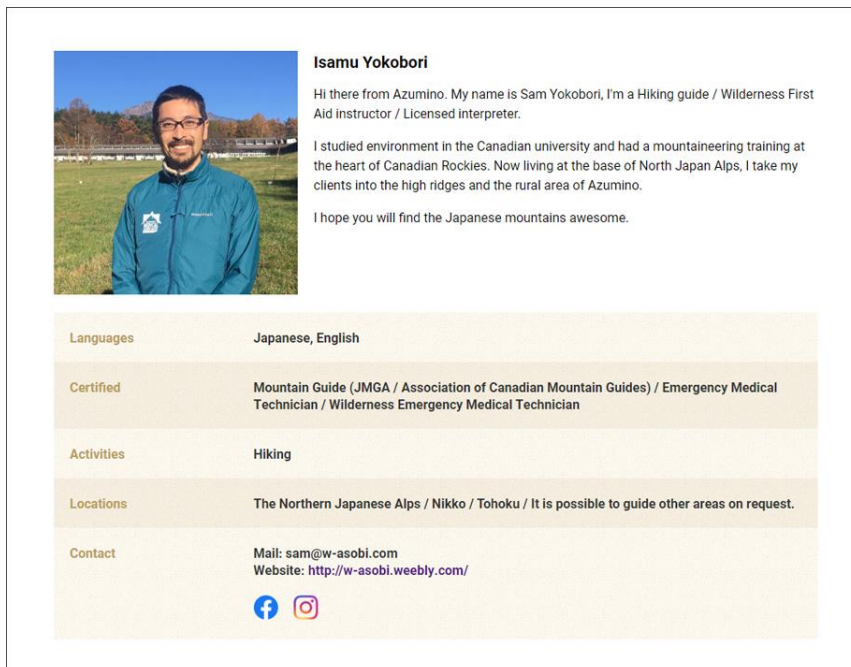
HIKES IN JAPAN

FEATURES AREAS COURSES INFORMATION TOPICS

Find a Mountain Guide

If you walk with a guide who knows much about Japanese mountains, you can enjoy more. The Japan Mountain Guides Association (JMGA) is a member of the International Federation of Mountain Guides Associations (IFMGA). That means JMGA guarantee they are reliable guides even in mountains with severe conditions. Some qualifications are recognized by the prefecture, such as Mountain Guides of Nagano Prefecture. They are specialized in the area.

Hideki Morita Tomoyuki Ishihara Isamu Yokobori Yasuyuki Kashi



Isamu Yokobori

Hi there from Azumino. My name is Sam Yokobori, I'm a Hiking guide / Wilderness First Aid instructor / Licensed interpreter.

I studied environment in the Canadian university and had a mountaineering training at the heart of Canadian Rockies. Now living at the base of North Japan Alps, I take my clients into the high ridges and the rural area of Azumino.

I hope you will find the Japanese mountains awesome.

Languages	Japanese, English
Certified	Mountain Guide (JMGA / Association of Canadian Mountain Guides) / Emergency Medical Technician / Wilderness Emergency Medical Technician
Activities	Hiking
Locations	The Northern Japanese Alps / Nikko / Tohoku / It is possible to guide other areas on request.
Contact	Mail: sam@w-asobi.com Website: http://w-asobi.weebly.com/

[f](#) [@](#)

■「HIKES IN JAPAN」概要

2019年7月、日本の登山情報を世界に発信する英語版の専門情報サイトとしてオープン。主に登山・ハイキングの先進国といわれる欧州、北米、豪州エリアからの訪日外国人をターゲットに日本の美しい山岳の魅力を発信しています。

サービス名称:「HIKES IN JAPAN(ハイクス イン ジャパン)」

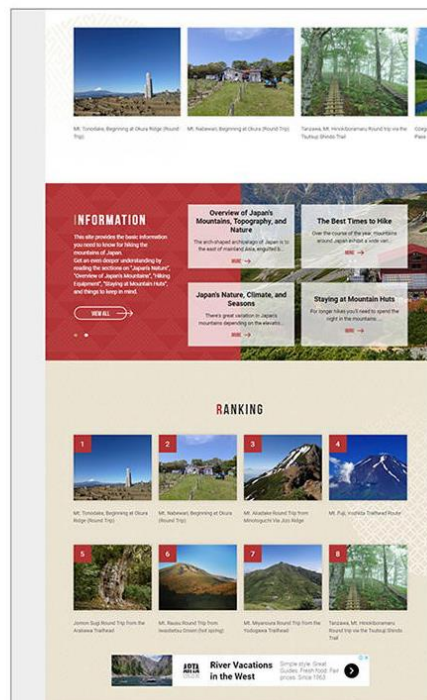
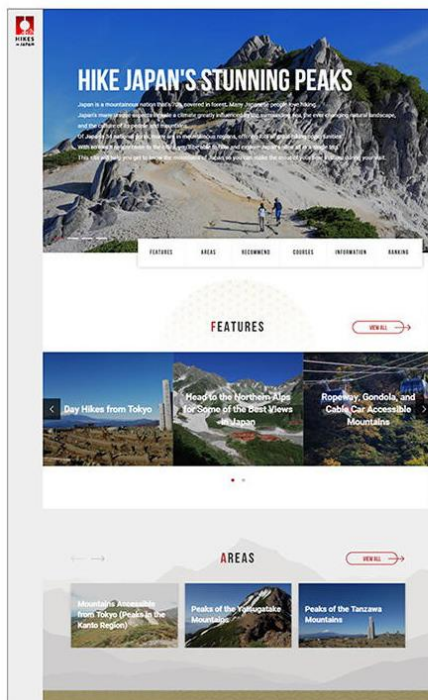
公式リリース日:2019年7月1日

サービス URL:<https://hikesinjapan.yamakei-online.com/>

コンテンツ:全国の登山・ハイキングコースガイド全 89 コース、ベーシックコンテンツ(日本の山・自然概論、登山適期、訪日外国人向け登山ガイドの紹介など)



■ サイトイメージ



■ 特徴

1: 専門メディアが厳選した登山コースを紹介

一つの山域であっても登山道が複数あり、コース取りが自由に選べるのは日本山岳の魅力です。その一方で、海外の方には、選択肢が多く、どのコースに登ってよいのか選択しづらいという問題点があります。本サイトでは、初めて日本で登山をする方を想定し、ぜひ登ってほしい、日本を代表する登山コースを紹介していきます。

2: ネイティブチェック済みの翻訳を採用

山に関する解説は、時として日本人でも理解が難しいことがあります。専門用語、日本固有の言い回しは補足を加え、ネイティブのスタッフが内容の確認と翻訳をしています。山と溪谷社が持つ山岳・自然に特化した知見を基に、名称については、英語に翻訳した言葉と日本語を音読した際の音を並列で記載。訪日時に日本人とコミュニケーションがとりやすいよう配慮しています。

ex. Mt. Tsurugi (Tsurugi-san), Mt. Tsurugi (Tsurugi-dake)

【山と溪谷社】 <https://www.yamakei.co.jp/>

1930年創業。月刊誌『山と溪谷』を中心に、国内外で山岳・自然科学・アウトドア等の分野で出版活動を展開。さらに、自然、環境、ライフスタイル、健康の分野で多くの出版物を展開しています。

【インプレスグループ】 <https://www.impressholdings.com/>

株式会社インプレスホールディングス(本社:東京都千代田区、代表取締役:唐島夏生、証券コード:東証1部 9479)を持株会社とするメディアグループ。「IT」「音楽」「デザイン」「山岳・自然」「旅・鉄道」「学術・理工学」を主要テーマに専門性の高いメディア&サービスおよびソリューション事業を展開しています。さらに、コンテンツビジネスのプラットフォーム開発・運営も手がけています。

以上

【本件に関するお問合せ先】

株式会社山と溪谷社 担当:湯浅陽介

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町1-105 神保町三井ビルディング

TEL03-6744-1905 E-mail: hikes@yamakei.co.jp

<https://www.yamakei.co.jp/>